

Orijinal Kullanma El Kitabı

İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN



9307C & 9307CWS Demir Döküm Serisi Santrifüj Pompalar

Pentair

375 5th Ave., New Brighton, MN 55112

Telefon: (651) 766-6300 -VEYA- 800-424-9776 Faks: 800-323-6496

www.hypropumps.com

AB Yetkili Temsilcisi:

AB	TEMSİLCİSİ
----	------------

 QNET BV Hommerterweg 286
6436 AM Amstenrade, Hollanda
KvK Zuid-Limburg 14091511

İçerik

AB Dili	3
Giriş	4
Açıklama	4
Kullanım Amaçları	4
El Kitabının Amacı	4
Yanlış Kullanımlar	4
Pompa Tanımı	5
Pompa Teknik Verileri	5
Sıvı Pompalama Uygulamaları	8
Araçlar	8
Kaldırma, Nakliye ve Geçici Depolama	9
Montaj ve Kurulum	10
Montaj	10
Kurulum	10
Boru Tesisatı Diyagramı	11
Devreye Alma, Başlatma, İşletme, Kapatma	12
Bilgiler	12
Başlatma, İşletme, Kapatma	12
Bakım ve Servis	14
Bilgiler	14
Bertaraf Etme	14
Temizleme	14
Bakım, Rutin Servis ve İnceleme	14
Sorun Giderme	15
Yedek Parçalar	16
Birleştirme Beyanı	19
Garanti	20

AB Dili

DO NOT attempt to install or operate your pump before reading the manual. Original copies of the manual for Hypro pumps are provided in English. To find a copy in your native language, go to www.hypropumps.com.

Vor dem Ablesen des Handbuches versuchen Sie NICHT, Ihre Pumpe zu installieren. Originale des Handbuches für Hypro-Pumpen werden auf englisch zur Verfügung gestellt. Zu eine Kopie in Ihrer Muttersprache finden, zu www.hypropumps.com zu gehen (Almanca)

N'essayez pas d'installer votre pompe avant de lire le manuel. Des exemplaires originaux du manuel pour des pompes de Hypro sont fournis en anglais. Pour trouver une copie dans votre langue maternelle pour aller a www.hypropumps.com (Fransızca)

NON tentare di installare la vostra pompa prima di leggere il manuale. Esemplare originale del manuale per Hypro pompe sono in inglese. Per trovare una copia nella vostra lingua andare a www.hypropumps.com (İtalyanca)

Не пытайтесь установить ваш насос до чтения руководства. Оригинальные копии этого руководства для насосы Hypro на английском языке. Найти копию на ваш родной язык перейти к www.hypropumps.com (Rusça)

NO intente instalar su bomba antes de leer el manual. Copias originales del manual para Hypro se provee de bombas en ingles. Para encontrar una copia en tu idioma nativo ir a www.hypropumps.com (İspanyolca)

NIE próbować instalować pompy przed jej odczytaniem instrukcji. Oryginalne kopie instrukcji obsługi pomp Hypro są dostarczane w języku angielskim. Aby uzyskać kopię w twoim ojczystym języku przejdź do www.hypropumps.com (Polish)

Takmaya çalışmayın okumadan önce pompanın manuel. Orijinal kopyalarını Hypro pompaları için İngilizce olarak sunulmuştur. Bir kopyasını bulmak için yerel dil git www.hypropumps.com (Türkçe).

Nao tente instalar a bomba antes de ler o manual. As copias originais dos manuais para Hypro bombas sao fornecidos em Ingles. Para encontrar uma copia em sua lingua nativa ir para www.hypropumps.com (Portekizce)

VERGEET NIET uw pomp voor het lezen van het handboek. Exemplaren van de handleiding voor Hypro pompen zijn beschikbaar in het Engels. Op zoek naar een exemplaar in uw eigen taal ga naar www.hypropumps.com (Flamanca)

Giriş

Açıklama

Hypro santrifüj pompaları, sıvı devrelerinde basınç oluşturmak ve basıncı artırmak için tasarlanmıştır. Pompa, giriş ağzından sıvı alınması, daha sonra sıvının pervane tarafından çekilerek çıkış ağzından dışarı atılması ile çalışır. Yapım özellikleri, bir dizi kimyasala dayanıklı olmaları amacıyla çeşitli malzemeler halinde gelen gövdeleri, pervaneleri ve contaları içerir. Standart santrifüj pompası modelleri, pompanın önünden bakıldığında saat yönünde döner.

Kullanım Amaçları

Hypro santrifüj pompaları, onaylanan sıvılarda basınç oluşturmak ve basıncı artırmak için tasarlanmıştır. Hypro santrifüj pompaları, 60°C'nin (140°F) üzerindeki veya 1°C'nin (34°F) altındaki sıvıları pompalamak için asla kullanılmamalıdır. Hidrolik motorlar ile donatılan pompalarda, hidrolik yağı sıcaklığı 57°C'nin (135°F) aşarsa pompa çalıştırılmamalıdır. Bu el kitabında belirtilenler dışındaki tüm kullanımlar hatalı kullanım olarak değerlendirilir ve yasaktır. Özel kabul edilebilir kullanımlarla ilgili herhangi bir soru için Hypro servisine başvurun.

El Kitabının Amacı

Bu el kitabı, kapakta tanımlanan ürünün/ürünlerin kurulumu, kullanımı ve bakımı sırasında yerine getirilmesi gereken talimatları ve gereklilikleri sağlar.

Ürün satıldığı takdirde, satıcı bu el kitabını ürünün yeni sahibine vermelidir.

Aşağıdaki özel dikkat bildirimleri, kullanıcı için tehlike arz edebilecek ya da ürünün hasar görmesiyle sonuçlanabilecek prosedürler hakkında bu ürünün kullanıcıyı bilgilendirmek ve öneride bulunmak için kullanılır.

DİKKAT

Dikkat, önemli olan ancak güvenlikle ilgili olmayan kurulum, işletme ve bakım bilgilerini bildirmek için kullanılır.



Bu sembol kişisel yaralanma, ölüm veya mal zararı ile sonuçlanacak bir elektrik tehlikesini belirtmek için kullanılır.



Bu sembol kişisel yaralanma, ölüm veya mal zararı ile sonuçlanacak bir tehlikenin varlığını belirtmek için kullanılır.

Kaliforniya Teklifi 65 Uyarı -- Bu ürün ve ilgili aksesuarlar, Kaliforniya Eyaleti tarafından kanser, doğum kusurları veya diğer üreme tehlikelerine sebep olduğu bilinen kimyasallar içerir.

Yanlış Kullanımlar

Hypro santrifüj pompaları, belirtilen hız, basınç ve çevresel aralıklar dâhilinde etkili biçimde çalışmak üzere tasarlanmıştır. Bu aralıkların dışına çıkılması garantiyi geçersiz kılmamanın yanı sıra, maddi hasara, ağır yaralanmaya ve hatta ölüme sebep olabilir.

- Pompayı belirtilen maksimum hızdan daha hızlı **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Pompayı belirtilen maksimum basınçtan daha yüksek basınçta **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Sıvı maksimum veya minimum sıcaklık sınırlarını aştığında (bkz. Kullanım Amaçları), pompaları **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Onaylanmayan sıvıları **POMPALAMAYIN**.
- İnsan tüketimi için su veya başka sıvıları **POMPALAMAYIN**.
- Uyuşturucu veya alkolün etkisi altındayken hiçbir Hypro pompayı **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Pompayı kuru şekilde **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Pompa hidrolik motorunu belirtilen devir, basınç ya da akış değerinin üzerinde **ÇALIŞTIRMAYIN**.

Pompa Tanımı

Hypro, kullanıcıların tam olarak pompanın üretim tarihini belirleyebilmelerini sağlamak için seri etiketleme kullanır.

Seri Numarası:

Birinci ve ikinci haneler: yıl (14 = 2014)

Üç ila beşinci haneler: Pompanın üretildiği yılın takip eden günü.

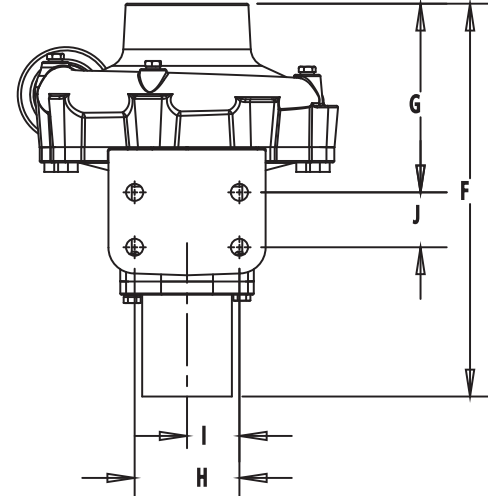
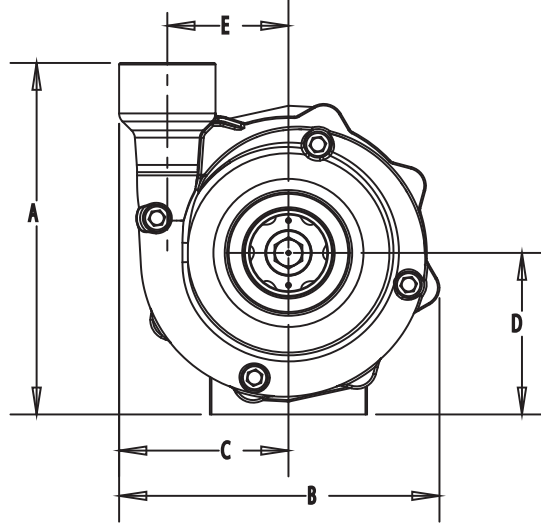
Altı ila onuncu haneler: Benzersiz pompa seri numarası.

Pompa Teknik Verileri

(Tüm özellikler ve performans verileri, taşıyıcı sıvı olarak su kullanımına dayalıdır.)

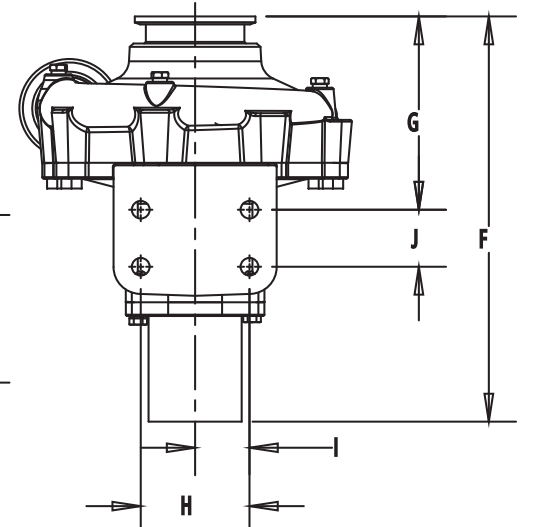
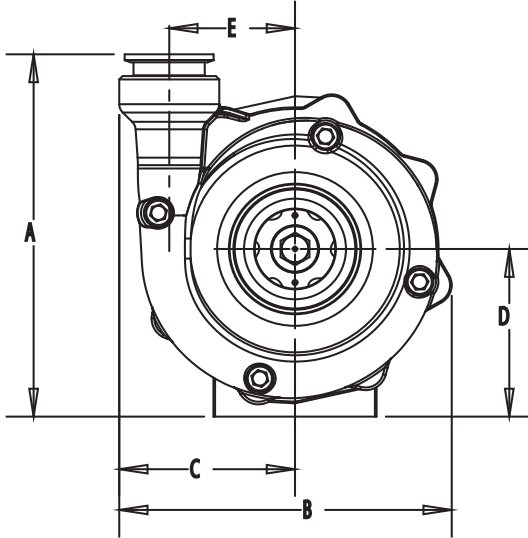
9307C-GM10, 9307C-GM12

Pompa Boyutları			
	Boyut	İnç	mm
9307C-GM10/12	A	13,60	345,4
	B	11,49	291,8
	C	6,47	164,2
	D	6,25	158,8
	E	4,63	117,5
GM10	F	15,20	386,1
GM12	F	16,14	410,0
9307C-GM10/12	G	7,30	185,4
	H	4,00	101,6
	I	2,03	51,7
	J	2,13	54,0

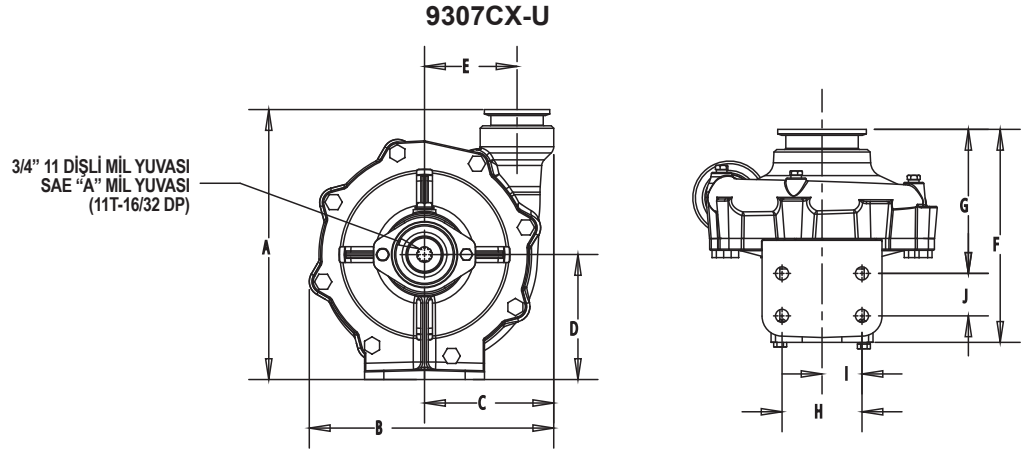


Pompa Boyutları			
	Boyut	İnç	mm
9307C-GM10/12-U	A	13,51	343,2
	B	11,49	291,8
	C	6,47	164,3
	D	6,25	158,8
	E	4,63	117,6
GM10-U	F	15,11	383,8
GM12-U	F	16,04	407,4
9307C-GM10/12-U	G	7,21	183,1
	H	4,00	101,6
	I	2,00	50,8
	J	2,13	54,1

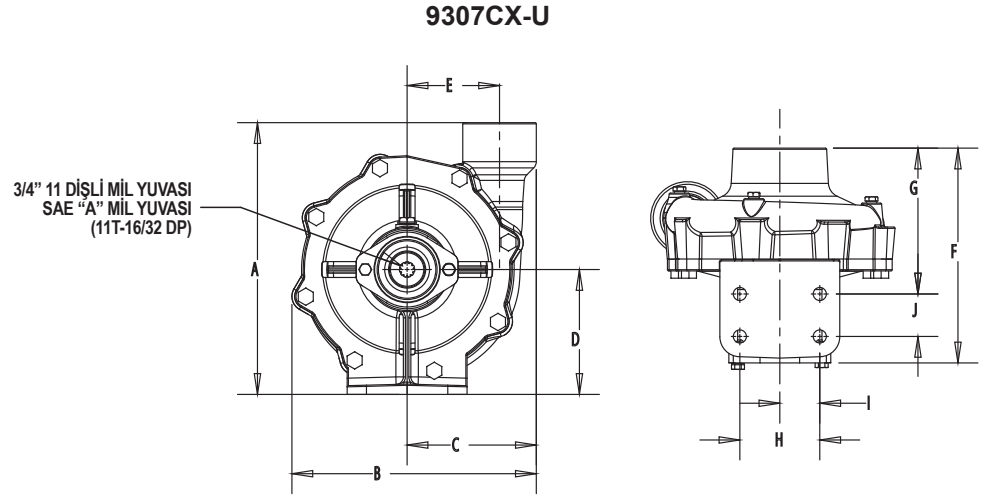
9307C-GM10-U ve 9307C-GM12-U



Pompa Boyutları			
	Boyut	İnç	mm
9307CX-U	A	13,51	343,2
	B	6,47	164,3
	C	11,49	291,8
	D	6,25	158,8
	E	4,63	117,6
	F	10,66	270,8
	G	7,21	183,1
	H	4,00	101,6
	I	2,00	50,8
	J	2,13	54,1



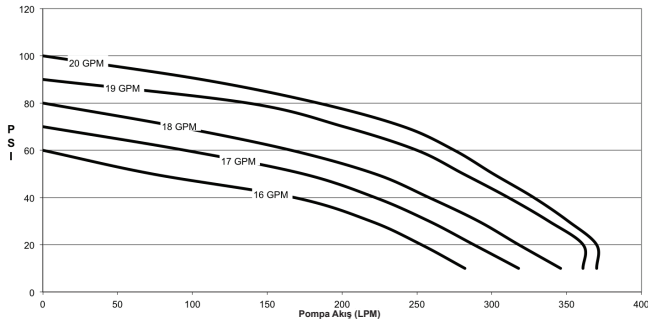
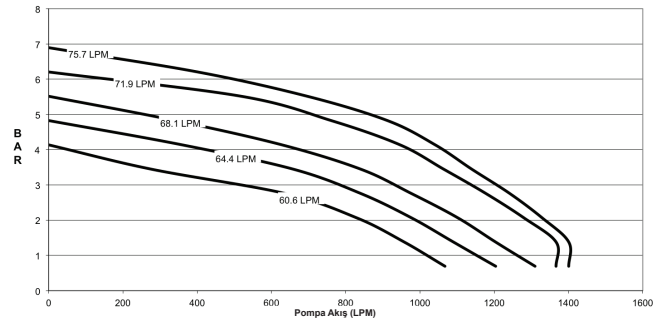
Pompa Boyutları			
	Boyut	İnç	mm
9307CX	A	13,60	345,4
	B	6,47	164,3
	C	11,49	291,8
	D	6,25	158,8
	E	4,63	117,6
	F	10,75	273,1
	G	7,21	183,1
	H	4,00	101,6
	I	2,00	50,8
	J	2,13	54,1



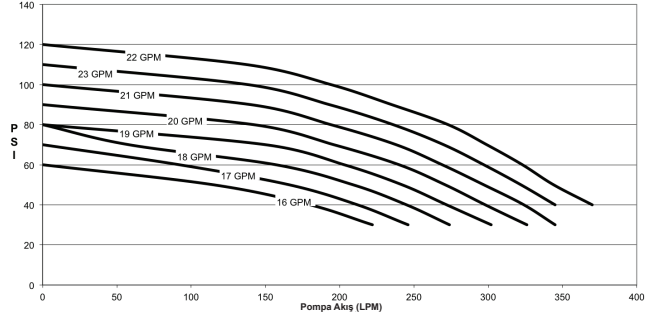
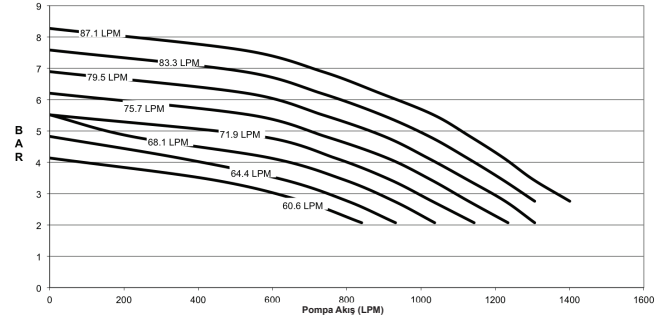
Pompa Teknik Verileri

Pompa	Hidrolik Maks. (PSI) [BAR]	Maksimum Akış Hızı (GPM) [LPM]	Maksimum Basınç (PSI) [BAR]	Maks. Hid. Akış (GPM) [LPM]	Giriş/Çıkış Yerleri	Hidrolik Portlar ya da Şaft Dişi Boyutu	Kuru Ağırlık	Montaj Cıvataları
9307C-GM10	3000 [206,8]	370 [1400,6]	135 [9,3]	20 [75,7]	3" NPT Girişi 2" NPT Çıkışı	10 SAE Girişi 12 SAE Çıkışı	39 kg [86 lbs]	4X 5/8" veya M16
9307C-GM12				23 [87,1]				
9307C-GM10-U				20 [75,7]	300 Evrensel Flanş Girişi 220 Evrensel Flanş Çıkışı	3/4" 11 diş SAE "A" yiv	34,5 kg [76 lbs]	
9307C-GM12-U				23 [87,1]				
9307CX-U	Geçerli değil			Geçerli değil				
9307CX					3" NPT Girişi 2" NPT Çıkışı			

9307C-GM10 AND 9307C-GM10-U

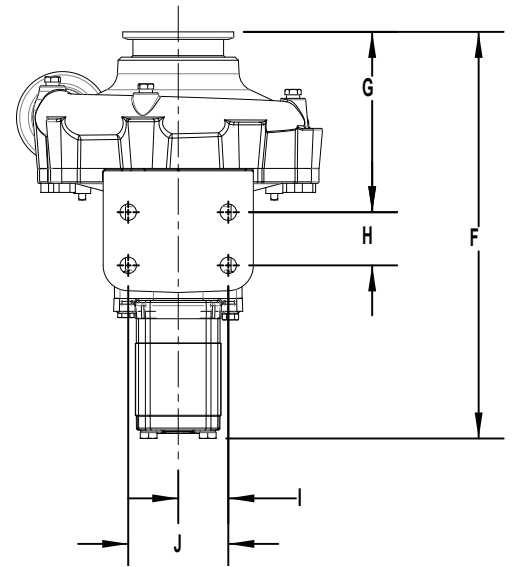
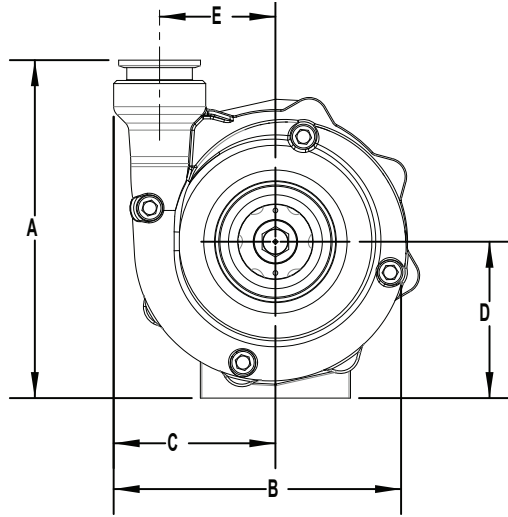
9307C-GM10 AND 9307C-GM10-U
METRIK

9307C-GM12 AND 9307C-GM12-U

9307C-GM12 AND 9307C-GM12-U
METRIK

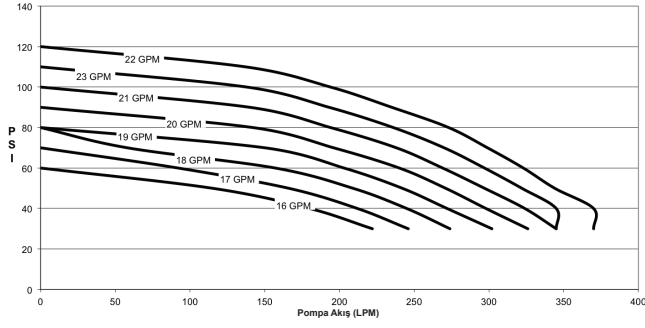
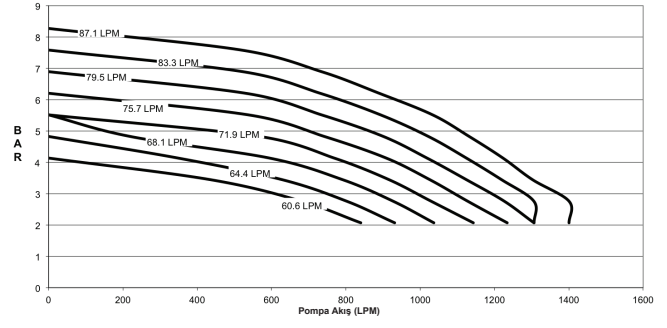
9307CWS-GM12

Pompa Boyutları		
Boyut	İnç	mm
A	13,81	350,7
B	12,23	310,6
C	6,46	164,0
D	6,25	158,8
E	4,36	117,5
F	16,25	412,8
G	7,21	183,1
H	2,13	54,0
I	2,00	50,8
J	4,00	101,6

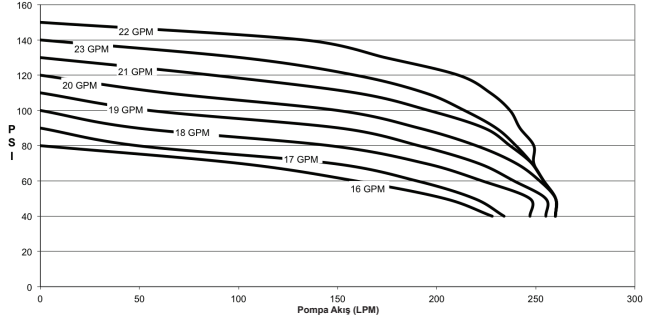
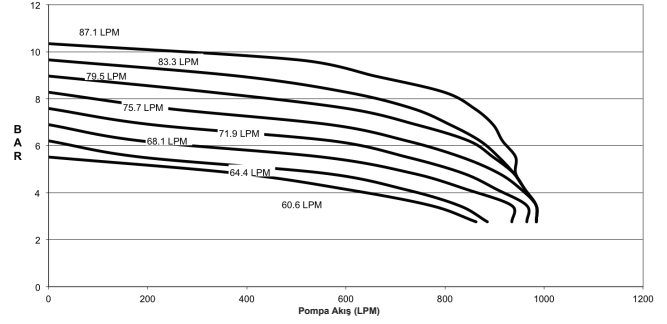


Pompa	Hidrolik Maks. (PSI) [BAR]	Maksimum Akış Hızı (GPM) [LPM]	Maksimum Basınç (PSI) [BAR]	Maks. Hid. Akış (GPM) [LPM]	Giriş/Çıkış Yerleri	Hidrolik Portlar	Kuru Ağırlık [80 lbs]	Montaj Cıvataları
9307CWS-GM12	3000 [206,8]	370 [1400,6]	135 [9,3]	23 [87,1]	3" Evrensel Flanş Girişi 2" Evrensel Flanş Çıkışı	7/8" 14 UNF-2B Girişi 1-1/16" 12 UNF-2B Çıkışı 7/16-20 UNF-2B Kasa Tahliye Portu	36 kg [80 lbs]	4X 3/8" veya M16

9307CWS-GM12 SU

9307CWS-GM12 SU
METRİK

9307CWS-GM12 GÜBRE 28%

9307CWS-GM12 GÜBRE 28%
METRİK

Sıvı Pompalama Uygulamaları

Uygulama	Pompa Malzemelerinin Uyumluluğu				
	Pervane		Pompa Gövdesi	Conta	
	Paslanmaz Çelik	GTX	Dökme Demir	Seramik	Silisyum Karbür
Zararlı Ot Kontrolü Kimyasalları	X	X	X	X	X
Haşere Kontrolü	X	X	X	X	X
Fundalık Kontrolü	X	X	X	X	X
Zirai Mücadele Kimyasalları ve Gaz Dezenfektanları	X	X	X	X	X
Sıvı Gübreler	X	X		X	X
Toz Gübreler	X	X	X	X	X
Sıvı Transferi	X	X	X	X	X
Asitler	X				X

Tablo 1

Yanıcı sıvılar, kanalizasyon ve içilebilir su bir Hypro pompası ile asla pompalanmamalıdır.

Araçlar

Hypro santrifüj pompaları ve montaj takımları İngiliz tipi (inç) cıvatalar için tasarlanmıştır; ancak bu yataklara uyacak birçok metrik (mm) boyut da vardır. Çoğu kez bir somun anahtarı da kullanılabilir.

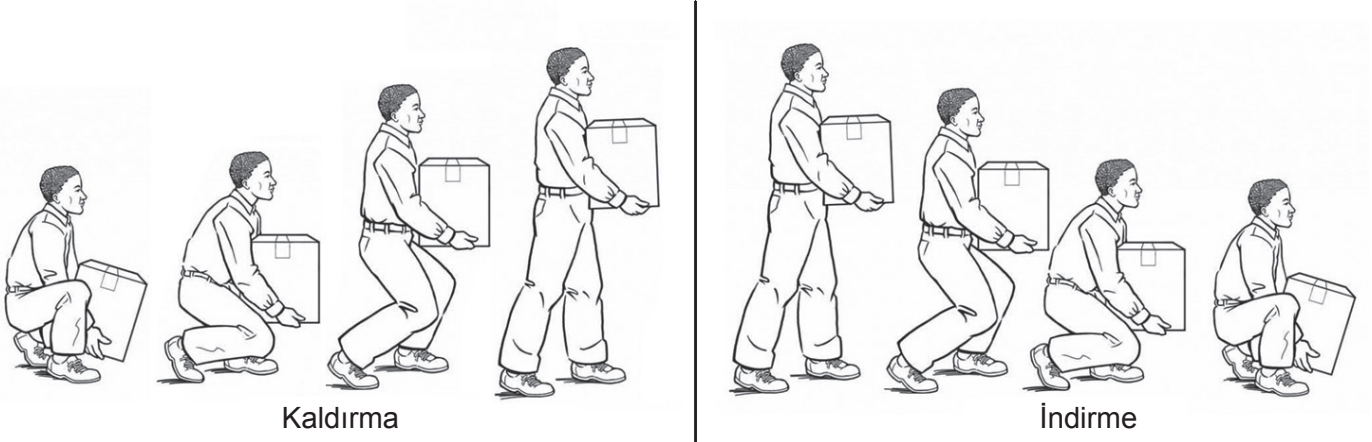
Kaldırma, Nakliye ve Geçici Depolama

Ambalajlama Açıklamaları ve Ambalajdan Çıkarma Talimatları

- Hypro santrifüj pompaları, güvenli nakliye için mukavva kutular içinde gönderilir.
- Çok miktarda pompa gönderildiğinde, kolay depolama, kaldırma ve taşımayı sağlamak için bunlar bir palet üzerinde koyulabilir.
- Herhangi bir pompa veya paleti kaldırmadan önce, hangi kaldırma ekipmanının kullanılması gerektiğini tespit etmek için ekli sevk irsaliyelerine bakarak eşyanın ağırlığını belirleyin.
- Pompayı kurmadan önce, tüm bileşenlerin mevcut ve sağlam olup olmadıklarını belirleyin. Pompanın eksik parçaları varsa, hemen müşteri hizmetlerine başvurun.
- Pompa ambalajından çıkarıldıktan sonra, yerel ve ulusal düzenlemelere uygun bir şekilde ambalajı bertaraf edin.

Kaldırma Talimatları

- Bir Hypro pompasını kaldırmaya teşebbüs etmeden önce, çevreleyen çalışma alanının yaralanmaya veya mal hasarına sebep olabilecek tehlikelerden arındırılmasını sağlayın.
- Kaldırma işlemleri sırasında, kaldırma işlemine dâhil olmayan hiçbir personel çalışma alanına girmemelidir.
- Kaldırma kancaları, halat veya zincirler bir kaldırma işlemi için kullanılıyorsa, hasarsız ve kaldırılacak yükün ağırlığının %150'sini taşıyabilecek kapasite olmaları gerekir.
- ⚠ Kaldırmaya teşebbüs ederken daima çelik burunlu ayakkabı ve kesilmeye dayanıklı eldiven giyin.
- Kaldırırken ve taşıırken, pompayı daima vücudunuza yakın tutun. (Şekil 1'e bakın)
- Kaldırmaya başlarken dizlerinizi bükün ve sırtınızı dik tutun. (Şekil 1'e bakın) Karın kaslarının sıkılması sırtınızı dik tutmanıza yardımcı olacaktır.
- Kaldırma esnasında, işi yapmak için bacaklarınızı kullanın. Asla sırtınızı kullanmayın ve bacaklarınızın en az omuz genişliğinde açık olduğundan emin olun. (Şekil 1'e bakın)



Şekil 1

Nakliye

- Tüm Hypro pompaları hava, deniz, demir yolu veya motorlu araçla nakledilebilir. Pompa sevk edilirken, pompanın yerel ve ulusal yasalara uygun olarak taşınmasını ve kişi veya mala zarar verebilecek istenmeyen hareketi önlemek için uygun şekilde sabitlenmesini sağlayın. Sevk etmeden önce pompadaki tüm sıvılar boşaltılmalıdır.

Depolama

- Kendi kutularındaki yeni pompalar, giriş/çıkış tapaları çıkarılmadığı sürece birkaç yıl depolanabilir. Tapalar çıkarıldıktan sonra, pompa uzun bir süre için kullanılmıyacaksa (örneğin, 30 günden fazla), pompa bu el kitabının Temizleme bölümünde tarif edildiği şekilde kışa hazırlanmalıdır.

Montaj ve Kurulum

Montaj

- Bu pompa tamamen monte edilmiş şekilde gelir.

Kurulum

Hypro santrifüj pompanızı kurmaya teşebbüs etmeden önce, aşağıdakileri okumanız ve anlamanız zorunludur:

-  9307CWS'yi yeniden yönlendirmeyin
-  Bir Hypro pompasının kurulumu, pompayı mal hasarı veya yaralanma riski olmaksızın kuracak bilgi ve becerilere sahip bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir.
-  Hypro pompaları ile çalışırken, pompanın düşürülmesi halinde ayakları korumak amacıyla ve elleri pompa üzerindeki tüm keskin yüzeylerden veya kimyasallardan korumak için çelik burunlu ayakkabı ve koruyucu eldiven giyilmelidir.
-  Pompalama sistemleri, Hypro kurulum talimatlarına göre kurulmalıdır. Bunun yapılmaması, garantiyi geçersiz kılmanın yanı sıra maddi hasara, ağır yaralanmaya ve hatta ölüme sebep olabilir.
-  Elektrik güç kabloları ve pompa hortumları, personelin geçmesi muhtemel yerlerden geçirilmesinden dolayı personelin takılma, basma veya düşme riskinin olmadığı yerlerden geçirilmelidir. Elektrik güç kabloları ve pompa hortumları için yerel ve ulusal standartlara göre güzergah belirlenmelidir.
-  Tamamlanmış pompa üniteleri üzerinde EN60204-1:2006/A1:2009 veya yerini alan standarda göre elektrik testlerinin gerçekleştirilmesi kurulumu yapanın sorumluluğundadır.
- Tüm elektrik bileşeni bağlantıları, EN60204-1:2006/A1:2009 veya yerini alan standart tarafından önerilen şekilde rakam, sembol veya renk kodlu olmalıdır.
-  Kurulumcu, maksimum kaynak basıncına dayanabilen hidrolik bileşenler tedarik etmelidir.
-  Çalışma basıncı, hidrolik motorun maksimum basıncında çalışmaya ayarlanan bir basınç emniyet valfi ile kontrol edilmelidir.
- Hypro santrifüj pompalarında sabit bir boru tesisatı kullanılacaksa, sistem, giriş ve çıkış ağzlarıyla uygun biçimde hızlanmalıdır.
-  Hidrolik sistemlerdeki çalışma basıncı, maksimum sistem basıncının %10'unda çalışmaya ayarlanan bir basınç emniyet valfi ile kontrol edilmelidir.
-  Bir Hypro santrifüj pompasını kurarken, ayarlarken veya kaldırırken, kurulum yapanın üzerine düşebilecek hiçbir nesne olmadığından emin olun ve pompaya bağlanacak tüm makinelerin kapatılmasını sağlayın.
-  Pompalar, herhangi bir gerekli bakım için erişilebilir oldukları bir konuma kurulmalıdır.
-  Hidrolik güç kullanıldığında, sistem, pompayı yalıtım için ayrılabilir bir hızlı bağlantı kesme kaplini içermelidir.

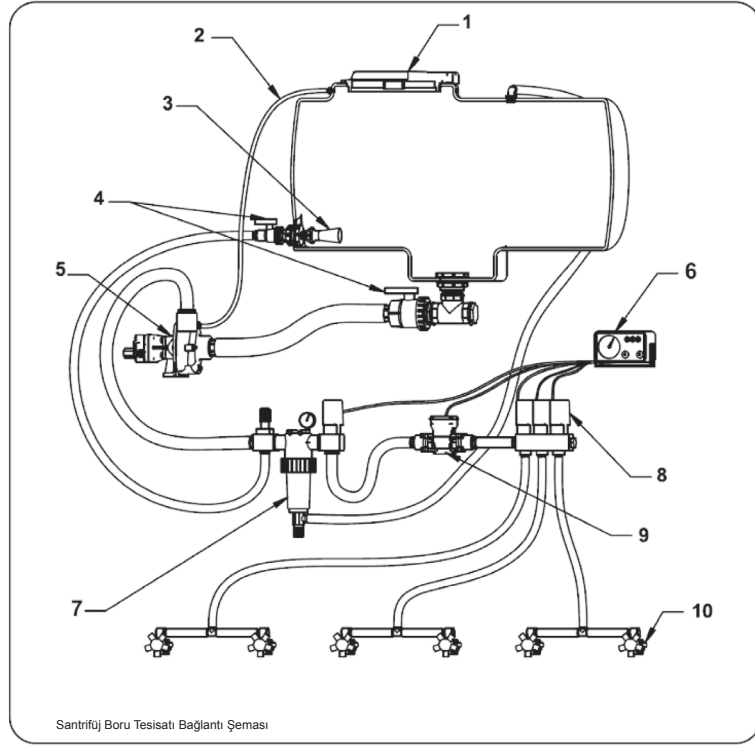
Standart Montaj

- Yaralanma veya mal hasarını önlemek için tüm Hypro pompaları pompanın düşme veya gevşeme riskinin olmadığı sağlam bir zemine uygun şekilde monte edilmelidir. Tüm Hypro pompaları, sağlam bir zemine sabitlenebilmesi için pompaya civataların takılmasını sağlayan montaj delikleriyle gelir. Hypro santrifüj pompanızı monte ederken, pompa ağırlığı ve beklenen tüm yüklerle göre doğru civata türünü seçmenin yanı sıra, temas edebilecek tüm kimyasallara uygun civata ve somun kullandığınızdan emin olun. Pompalar, mümkün olduğunca sıvı kaynağına yakın monte edilmelidir. Kendinden emişli olmayan pompalar, doğru çalışmaları için sıvı seviyesinin altında monte edilmelidir.

Pompa Boru Tesisatı

- Maksimum pompa performansı elde etmek için pompadaki çıkış ağzı dik yukarıyı gösteriyor olmalıdır ve pompa giriş ve çıkış hatları en az karşılık gelen giriş yerleriyle aynı boyutta olmalıdır. Pompa boru tesisatı maksimum emmeye ve pompa tarafından oluşturulan basınca dayanabilmeli ve mümkün olduğunca az kısıtlamaya sahip olmalıdır.
- En iyi emiş sonuçları için en üstteki boşaltma tapası çıkarılabilir ve bir boşaltma hattı takılabilir. Bu hat hava hücrelerini önler ve sıkışan havayı atarak pompanın kendi kendine emiş yapmasını sağlar.

Ref. No.	Açıklama
1	Tank Kapağı
2	Boşaltma Hattı
3	Jet Karıştırıcı
4	Küresel Kapama Valfleri
5	Santrifüj Pompası
6	Püskürtme Kontrol Konsolu
7	Santrifüj Pompası Kontrolü
8	Manifold Bum Valfi
9	Akış Ölçer
10	Jet Taret Enjektör Gövdesi



Hidrolik Yalıtım

- Hidrolik motoru traktör ya da püskürtücünün hidrolik sistemine takarken, hidrolik motora pislik ya da sıvı girmediğinden emin olun.

⚠️ TÜM HİDROLİK BAĞLANTILARI TEMİZ TUTUN.

- Geri dönüş hattının, hidrolik motorlar için önerilen traktör üzerindeki düşük basınç geri dönüşüne bağlandığından, portların motor kasası üzerinde tanımlandığından emin olun. Hidrolik besleme hatları en azından hidrolik motor portu ile aynı boyutta ya da daha büyük olmalıdır.
- Standart modeller emniyet valfi port adaptörleri ile birlikte gelir ve bunlar çıkarılmamalıdır.

⚠️ Motoru yanlış yönde bağlamak hidrolik contaya zarar verecektir.

Kontrol Sistemleri

- Elektrik veya hidrolik güç kaynakları olan tüm pompa sistemleri, tüm yerel ve ulusal gereklilikleri karşılayan bir kontrol sistemine sahip olmalıdır.
- Tipik bir sistem kurulumu hakkında daha fazla ayrıntı için bu el kitabının "Montaj ve Kurulum" bölümünün önceki alt bölümlerine bakın.

Devreye Alma, Başlatma, İşletme, Kapatma

Pompanızı başlatmaya teşebbüs etmeden önce, güvenli işletimi sağlamak üzere aşağıdakiler anlaşılmalı ve aşağıdakilere uyulmalıdır.

Bilgiler

-  Hypro santrifüj pompaları çalıştırılırken, ses seviyeleri 80 desibel dolaylarına çıkabileceğinden operatörlerin işitme koruması kullanması şarttır.
-  Hypro pompaları ile çalışırken, pompanın düşürülmesi halinde ayakları korumak amacıyla ve elleri pompa üzerindeki tüm keskin yüzeylerden veya kimyasallardan korumak için çelik burunlu ayakkabı ve koruyucu eldiven giyilmelidir.
-  Sadece bir Hypro pompasını veya pompanın bağlı olduğu herhangi bir ekipmanı güvenli şekilde kullanacak bilgi ve beceriye sahip operatörler pompayı çalıştırabilir.
-  El ile püskürtme yaparken, kimyasalların ciltle temas etmesini ya da solunmasını önlemek için kimyasallara dayanıklı yüz maskelerinin takılması önerilir.
-  El ile püskürtme yaparken, diğer insanların civarına sürüklenmediği sürece, daima rüzgar istikametinde püskürtün.
-  Bir Hypro santrifüj pompasını kurarken, ayarlarken veya kaldırırken, kurulum yapanın üzerine düşebilecek hiçbir nesne olmadığından emin olun ve pompaya bağlanacak tüm makinelerin kapatılmasını sağlayın.
-  Hypro santrifüj pompaları, elektrik çarpmasına bağlı ölüm riskini azaltmak amacıyla elektriği ileten tekerleklerle sahip traktörlerde veya arkada çekilen püskürtme platformlarında kullanılmalıdır.
-  Yıldırım çarpması ihtimali varken, bir Hypro pompasını asla dışarıda çalıştırmayın.
-  Elektrik kablolarını veya boru tesisatı bileşenlerini, asla takılma tehlikesi teşkil edebilecekleri ya da hareketli bir bileşene dolaşabilecekleri yerlerde bırakmayın. İdeal olarak elektrik kabloları, hortumlar, borular ve bağlantı parçaları baş üstünden geçirilmelidir. Elektrik kablolarının zeminden geçirilmesi durumunda, bir aralıktan geçirildikleri takdirde operatörlerin kauçuk rampa kullanmaları gerekir.
-  Ortam ışığı 200 lüksün altında ise, Hypro santrifüj pompaları kullanılmamalıdır.

 **Pompanızda sadece onaylı kimyasallar kullanın. Onaylı kimyasalların eksiksiz bir listesi için "Sıvı Pompalama Uygulamaları" bölümüne bakın. Bu uyarıya riayet edilmemesi garantiyi geçersiz kılacak olup, mal hasarı, ciddi yaralanma veya ölüme sebep olabilir.**

Başlatma, İşletme, Kapatma

Pompayı Başlatmadan Önce

- Orada olması gerekmeyen tüm personelin bölgeden çıkarıldığından emin olun.
- Sisteminizin ilk kurulumu ve testi için kimyasallar yerine temiz su ile başlamanız ve sistem ile boru tesisatı bağlantılarının sızdırmaz olduğunu doğrulamanız önerilir.
- Kaynak tankında veya besleme hattında sıvı olduğundan emin olun. Kuru çalıştırmayın.
- Hat filtresini birikinti veya tıkanıklık açısından kontrol edin. Bulunanları temizleyin.
- Sızdırmaz olduklarından emin olmak için tüm boru tesisatı bağlantılarını kontrol edin.
- Güç kaynağını ve bağlantıları kontrol edin.
- Tüm valflerin ve regülatörlerin istenen ayara getirildiklerinden ve doğru şekilde çalıştıklarından emin olun.
- Tüm hortumların uygun şekilde yerleştirildiğinden ve herhangi bir şekilde hasar görmemiş olduğundan emin olun.

Pompaya Sıvı Alma

Pompanın sıvı almasına yardımcı olmak için girişi veya emme hattını minimum bükülme, dirsek ve dolaşma ile mümkün olduğunca kısa tutun. Tüm bağlantıların sıkı olduklarından ve hava sızdırmadıklarından emin olun. Kendinden emişli olmayan pompalarda, pompa başlatılmadan önce giriş hattı ve pompanın sıvı ile doldurulması gerekir. Kendinden emişli modellerde, başlatma öncesinde ön hazne sıvı ile doldurulmalıdır.

Pompanın (Hidrolik) Başlatılması, Çalıştırılması ve Kapatılması

Kapalı Merkezli (Yüke Duyarlı) Sistemler

Santrifüj Pompa Çıkışının Ayarlanması

1. Traktör hidrolik akış kontrol valfini, uzak çıkışa minimum hidrolik yağı akışı yapılacak biçimde ayarlayın (Kaplumbağa konumu).
2. Traktörü çalıştırın ve hidrolik yağının yaklaşık 10 - 15 dakika ya da yeterince ısınana kadar dolaşmasına izin verin.
3. Tüm valfler açık iken santrifüj pompasına su verin. (Bkz. Pompaya Su Verme)
4. Püskürtme basıncını ve akışını ayarlamak için püskürtücü üreticisinin kılavuzuna bakın. Pompanın ürettiği akışı ya da basıncı değiştirmek için, traktörün akış kontrol valfini yavaşça ayarlayın.
5. Kapatmak için traktör trip valfinin pompa hareketi seçme kolunu şamandıra konumuna alın ve pompanın kademeli olarak durmasını bekleyin.

 Pompa kademeli olarak durmazsa, hidrolik basıncı ve pompa devrindeki ani değişimler pompanın tahrik sistemine zarar verebilir.

Bakım ve Servis

Bilgiler

- Tüm bakım işlemleri, makine sabit iken ve enerji kaynaklarından tecrit edildikten sonra yapılmalıdır. Makine hâlâ güç kaynaklarına bağlı iken bakım gerçekleştirmek tehlikelidir. Makine elektrik, hidrolik veya gaz motoru güç kaynağından tecrit edilmelidir.
- ⚠ Bir Hypro pompasında her türlü bakımı gerçekleştirmeden önce, sistemdeki tüm basıncın boşaltıldığından emin olun.
- ⚠ Pompa ünitesi 43°C'nin (109°F) altına düşene kadar, pompada veya bağlı bileşenlerde servis veya bakım GERÇEKLEŞTİRMEYİN.
- Bu pompa ünitesinin yağlaması, sevk edilmeden önce fabrikada yapılmıştır.
- ⚠ Hypro pompaları ile çalışırken, pompanın düşürülmesi halinde ayakları korumak amacıyla ve elleri pompa üzerindeki tüm keskin yüzeylerden veya kimyasallardan korumak için çelik burunlu ayakkabı ve koruyucu eldiven giyilmelidir. Pompa hizmette iken tamir ediliyorsa göz koruması takılmalıdır.

Tüm tehlikeli sıvılar, yerel ve ulusal düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edilmelidir. Sıvıları asla zemine boşaltmayın.

Bertaraf Etme

Bir Hypro pompasını bertaraf ederken, hurdaya ayırmadan önce pompadan tüm sıvıları boşalttığınızdan emin olun. Bu sıvılar, yerel ve ulusal düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edilmelidir. Sıvıları asla zemine boşaltmayın. Tüm sıvılar pompadan boşaltıldıktan sonra, pompa yerel ve ulusal yasalara göre hurdaya ayrılabilir.

Temizleme

Pompanız, uygun şekilde bakımı yapıldığında daha uzun ömürlü olacak ve en iyi performansı verecektir. Uygun pompa bakımı, pompalanan sıvıya ve pompanın tekrar kullanılacağı zamana bağlıdır. Her kullanımdan sonra, pompalanan sıvı için pompayı nötrleştirici bir çözelti ile yıkayın. Ardından temiz su ile durulayın. Bu özellikle aşındırıcı kimyasallar için önemlidir. Çökelti oluşmasını ve pompanın hasar görmesini önlemek için her kullanımdan sonra pompanın temizlenmesi iyi bir uygulamadır. Seyrek kullanım için ve uzun süreli depolamadan önce pompayı iyice kurulayın. Tüm boşaltma tapalarını açın, emme hortumunu sıvıdan çıkarın ve pompaya kuru hava püskürtün. Her iki tapa takılı halde ve pompa depolanırken, pompaya antifriz/pas önleyici enjekte edilmelidir. Pompa tekrar kullanılabilece kadar havayı dışarıda tutmak için tüm giriş/çıkış yerlerine tapa takın.

Bakım, Rutin Servis ve İnceleme

ÖNLEYİCİ BAKIM KONTROL LİSTESİ

Kontrol	Günlük	Haftalık
Su Kaçakları	X	
Tesisat		X

- Her sistemin bakım döngüsü kendine özgü olacaktır. Eğer sistem performansı düşerse, hemen kontrol edin.
- Görev döngüsü, sıcaklık, kalite, pompalanan sıvının türü ve giriş besleme koşulları, pülverizatör bum tertibatının ömrünü ve servis döngüsünü hep birlikte etkiler.

Sorun Giderme

Pompanızda servis işlemi gerçekleştirmeden önce, tüm enerji kaynakları ile bağlantının kesildiğinden emin olun.

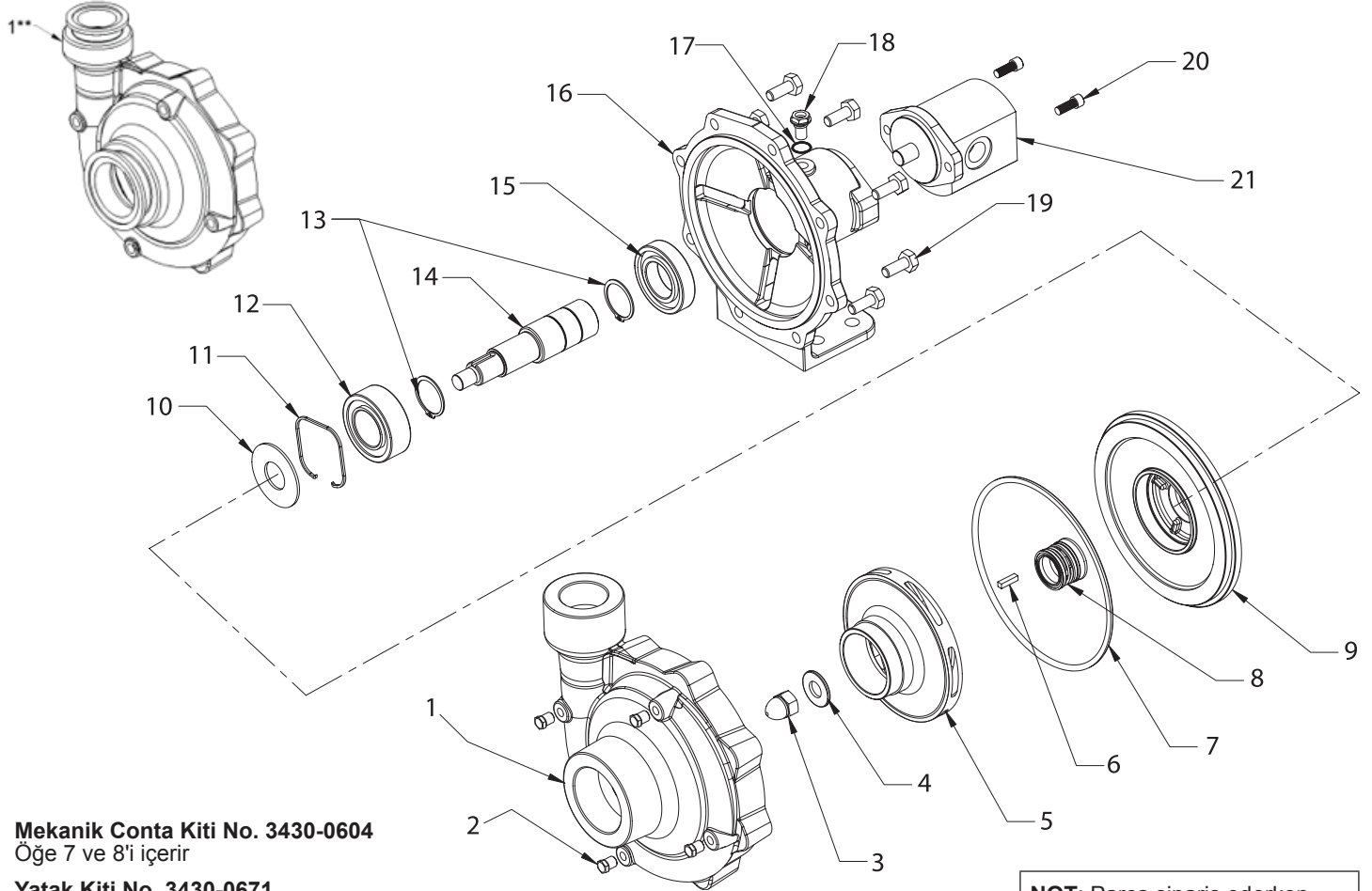
Belirti	Olası Neden(ler)	Düzeltilici Eylem
<i>Pompa su almıyor</i>	Emme hattında kaçak	Hortumda ve bağlantı parçalarında kaçak olup olmadığını kontrol edin ve düzeltin
	Emme hattında tıkanıklık	Hortumda tıkanıklık olup olmadığını inceleyin ve giderin
	Emme hortumu tanka takıldı	Emme hortumunun ucunda bir çentik veya "V" kesin
	Tıkalı filtre	Filtreyi kontrol edin ve düzenli olarak temizleyin
<i>Düşük Boşaltma</i>	Tıkalı emme hortumu	Emme hortumunu muayene edin ve gereken şekilde onarın
	Pompa yıpranmış	Pompayı onarın
	Normalden küçük emme hattı	Kurulum'a bakın
<i>Pompa dönmüyor</i>	Pervane tıkalı	Tıkanıklığı muayene edin ve temizleyin
<i>Hidrolik sistem aşırı ısınıyor</i>	Yetersiz hidrolik hortum boyutu	Kurulum'a bakın

Tablo 2

Yedek Parçalar

Aşağıdaki çizimler pompaları ve bunların yedek parçalarını göstermektedir. **Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Bunun yerine getirilmemesi maddi kayıp, ağır yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.** Pompa arızalanırsa veya kusurluysa, servis için Hypro'ya gönderilmelidir.

9307C: 9307C-GM10, 9307C-GM12, 9307C-GM10-U, 9307C-GM12-U



Mekanik Conta Kiti No. 3430-0604

Öge 7 ve 8'i içerir

Yatak Kiti No. 3430-0671

Öge 10, 11, 12, 13 ve 15'i içerir

Pervane Donanım Kiti No. 3430-0612

Öge 3, 4 ve 6'yı içerir

Hidrolik Motor Conta Yedeği No. 3430-0611

Motor No. 2500-0036'da (GM10) conta değişimleri için

Hidrolik Motor Conta Yedeği No. 3430-0616

Motor No. 2500-0046'da (GM12) conta değişimleri için

NOT: Parça sipariş ederken MİKTAR, PARÇA NUMARASI, AÇIKLAMA ve EKSİKSİZ MODEL NUMARASI'nı belirtin. Referans numaraları SADECE çizimde parçalara atıfta bulunmak için kullanılmaktadır ve sipariş numaraları olarak KULLANILMAYACAKTIR.

Ref. No.	Gereken Miktar	Parça No.	Açıklama
1*	1	0150-9300C	Pompa Gövdesi
1**	1	0151-9300C	Pompa Kasası (Evrensel Flanş)
2	4	2406-0039	Boru Tapası
3	1	2253-0010	Taçlı Somun
4	1	2270-0094	Pul
5	1	0400-9300S	Pervane
6	1	1610-0058	Kama
7	1	1721-0208	O Halkası
8	1	2120-0043	Mekanik Conta
9	1	0755-9300C	Conta Flanşı
10	1	2270-0093	Deflektör

Ref. No.	Gereken Miktar	Parça No.	Açıklama
11	1	1820-0040	Tutucu Halka
12	1	2005-0006	Çift Sıra Bilyalı Rulman
13	2	1810-0001	Tutucu Halka
14	1	3430-0857	Şaft Grubu
15	1	2007-0063	Bilyalı Rulman
16	2	0757-9300C	Montaj Flanşı
17	1	1720-0209	O Halkası
18	1	2300-0040	Tapa
19	8	2210-0131	Cıvata
20	2	2210-0026	Cıvata
21	1	2500-0036	Hidrolik Motor (GM10)
21	1	2500-0046	Hidrolik Motor (GM12)

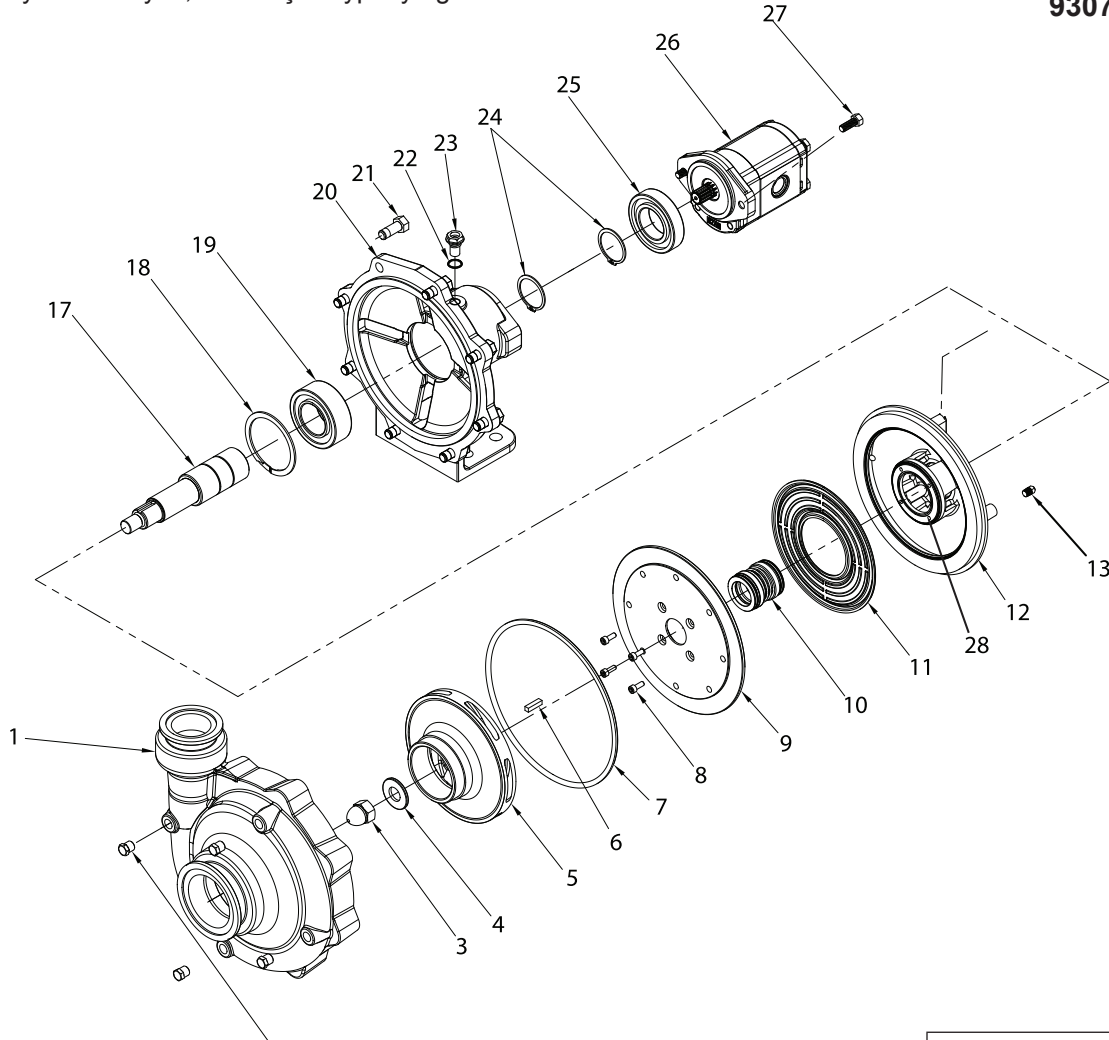
* Bir Paslanmaz Çelik Aşınma Halkası ve 4 Boru Tapası içerir (Ref. No. 2)

** -U "Evrensel Flanş" modellerinde kullanılır, Paslanmaz Çelik Aşınma Halkası ve 4 Boru Tapası içerir (Ref. No. 2).

Yedek Parçalar

Aşağıdaki çizimler pompaları ve bunların yedek parçalarını göstermektedir. **Sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Bunun yerine getirilmemesi mal hasarı, ciddi yaralanma ve ölümle sonuçlanabilir.** Pompa arızalanırsa veya kusurluysa, servis için Hypro'ya gönderilmelidir.

9307CWS-GM12



Pervane Donanım Kiti No. 3430-0612₂
Öge 3, 4 ve 6'yı içerir

Hidrolik Motor Conta Yedeği No. 3430-0616
Motor No. 2500-0286'da (GM12) conta değişimleri için

Onarım Kiti No. 3430-0813
Öge 7, 10, 11, 14, 16, 19, 25, 28 (aşağıda gösterilen parçalar) No. 1410-0134 Aşınma halkası, No. 2160-0096 Islak conta sıvısı, No. 3010-0252 Takım mek. contası ve No. 3010-0253 Takım ön plakası içerir.

NOT: Parça sipariş ederken **MİKTAR, PARÇA NUMARASI, AÇIKLAMA ve EKSİKSİZ MODEL NUMARASI'nı** belirtin. Referans numaraları SADECE çizimde parçalara atıfta bulunmak için kullanılmaktadır ve sipariş numaraları olarak **KULLANILMAYACAKTIR.**

Ref. No.	Gereken Miktar	Parça No.	Açıklama
1	1	0151-9300C	Pompa Kasası (Evrensel Flanş)
2	4	2406-0039	Boru Tapası
3	1	2253-0010	Taçlı Somun
4	1	2270-0094	Pul
5	1	0401-9307	Pervaneler
6	1	1610-0058	Kama
7	1	1721-0208	O Halkası
8	1	2220-0124	Vida
9	1	0751-9307	Ön Bölme Plakası
10	1	2120-0061	Mekanik Conta
11	1	2535-0012	Membran
12	1	0752-9307A	Arka Bölme Plakası
13	2	2406-0016	Boru Tapası
17	1	0502-9307	Şaft Grubu

Ref. No.	Gereken Miktar	Parça No.	Açıklama
18	1	1820-0040	Tutucu Halka
19	1	2005-0006	Yatak (çift katman)
20	1	0757-9300C	Montaj Flanşı
21	8	2210-0131	Cıvata
22	1	1720-0209	O Halkası
23	1	2300-0040	Tapa
24	2	1810-0001	Tutucu Halka
25	1	2007-0063	Rulman
26	1	2500-0286	Hidrolik Motor
27	2	2210-0026	Cıvata
28	1	1721-0228	O Halkası

Notlar

AB Birleştirme Beyanı

Üreticinin Adı:
Üreticinin Adresi:

Pentair Flow Technologies, LLC
375 Fifth Avenue NW,
New Brighton, MN 55112, ABD

Kısmen tamamlanmış makinenin, Makine Direktifi 2006/42/EC'nin 1'inci Bölümünün yürürlükteki sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uyduğu beyan olunur. Kısmen tamamlanmış bu makine, dâhil edileceği ekipmanın bu direktif hükümlerine uygunluğu beyan edilmeden hizmete sokulmamalıdır. Gizli teknik belgeler, Makine Direktifi 2006/42/EC Bölüm B Ek VII'de tarif edildiği şekilde bir araya getirilmiştir ve yazılı talep üzerine Avrupa ulusal makamlarının kullanımına sunulabilir. Bir talep alınması halinde, belge ya elektronik olarak ya da posta yoluyla gönderilecektir. 1.1.4, 1.1.7, 1.1.8 Hükümleri Bölüm 1.2, 1.3.5, 1.3.6, 1.3.7, 1.3.8.1, 1.3.8.2, 1.3.9, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.4.2.2, 1.4.2.3, 1.4.3, 1.5.2, 1.5.7, 1.5.12, 1.5.14, 1.5.16, 1.6.2, 1.7.1.1, 1.7.1.2, 1.7.2 ve 1.7.4.2 Hükümleri, Makine Direktifi 2006/42/EC'nin yerine getirilmemiş olan hükümlerdir; ancak yürürlükte olabilirler ve bir üçüncü tarafın kuruluşu esnasında ele alınmaları gerekir.

Açıklama: PENTAIR Pompa
Türü: Silindir Pompalar
Seri Numaraları: 1502, 1700, 4001, 4101, 6500, 7560, 7700
Türü: Santrifüj Pompaları
Seri Numaraları: 1442P, 9000, 9202, 9203, 9205, 9206, 9208, 9262, 9263, 9253, 9302, 9303, 9305, 9306, 9307, 9308

Aşağıdaki standartlara ya atıfta bulunulmuştur ya da ilgili olarak kısmen veya tamamen uyulmuştur:

ENISO 12100	Makine Güvenliği	Tasarım için genel ilkeler - Risk değerlendirmesi ve riski azaltma
EN809-1998 + A1 2009	Makine Güvenliği	Sıvılar için pompalar ve pompa üniteleri - Ortak güvenlik gereklilikleri
EN ISO 13732-1	Makine Güvenliği	Isıl ortam ergonomisi
EN ISO 3744:2010	Akustik	Ses basıncı kullanan gürültü kaynaklarının ses gücü düzeyleri ile ses enerji düzeylerinin belirlenmesi
EN ISO 11202/A1 1997	Makine Güvenliği	Makine ve ekipman tarafından çıkarılan gürültü
EN 12162:2001+A1:2009	Makine Güvenliği	Sıvı pompaları - Güvenlik gereklilikleri - Hidrostatik test prosedürü
EN ISO 4254-6:2009	Makine Güvenliği	Pülverizatörler ve sıvı gübre dağıtıcıları
97-68-EC + 2010/26/EU	Gaz Emisyonu	Yol dışında gaz emisyonları

Adı Görevi

İmza Tarih

İmzalandığı Yer



QNET BV
Hommerterweg 286
6436 AM Amstenrade
The Netherlands

Hypro/Shurflo Zirai Pompaları ve Aksesuarları İçin Sınırlı Garanti

Hypro/Shurflo (bundan böyle "Hypro" olarak anılacaktır) zirai ürünleri, aşağıda listelenen zaman süreleri için kullanım kapsamında, satın alma kanıtıyla birlikte malzeme ve işçilikte kusursuz olduklarına dair garantilidir.

- Pompalar: Üretim tarihinden itibaren bir (1) yıl veya bir (1) yıl kullanım. Bu sınırlı garanti hiçbir durumda iki (2) yılı aşmayacaktır.
- ForceField™ Teknolojili motorlar: contalar dahil tüm bileşenler için bir (1) yıl garanti.
- Aksesuarlar: Doksan (90) gün kullanım.

Bu sınırlı garanti, uyumsuz sıvılarla veya Hypro tarafından üretilmemiş parçalarla uygun olmayan şekilde kurulan, amacı dışında kullanılan, hasarlı veya tadil edilen ürünler için geçerli olmayacaktır. Tüm garanti hususları Hypro'nun yazılı iade politikası tarafından yönetilir.

Bu sınırlı garanti kapsamında Hypro'nun yükümlülüğü, ürünün onarımı ve değiştirilmesiyle sınırlıdır. Tüm iadeler Hypro'nun fabrika kriterlerine göre test edilecektir. Kusurlu bulunmayan parçalar (bu sınırlı garantinin koşulları kapsamında), "test edilen malın" garanti dışı iadeler için test edilmesi ve paketlenmesi konusunda iade eden tarafından ödenen ücretlere tabidir.

Kusurlu olarak iade edilen ürünler için hiçbir avans veya işçilik indirimi verilmeyecektir. Garanti değişimi, mal bedeli dâhil navlun esasına göre sevk edilecektir. Hypro, nakliye yöntemini seçme hakkını saklı tutar.

Bu sınırlı garanti, açık veya zımni diğer tüm garantilerin yerine geçer ve hiç kimsenin başka bir garanti verme veya Hypro namına yükümlülük veya sorumluluk üstlenme yetkisi yoktur. Hypro, her türlü arızalı ürünün kullanım veya satışından kaynaklanan hiçbir işçilik, hasar veya diğer giderden ya da dolaylı, arızı veya netice hasarından sorumlu olmayacaktır. Bu sınırlı garanti ABD dâhilinde dağıtımı yapılan zirai ürünleri kapsar. Diğer dünya pazar bölgelerinde, bu belgeden herhangi bir sapma için asıl dağıtıcıya danışılmalıdır.

İade İşlemleri

Tüm ürünler her türlü kimyasaldan arındırılmalı (bkz. OSHA bölüm 1910.1200 (d) (e) (f) (g) (h)) ve servis veya garanti konusunda Hypro'ya sevk edilmeden* önce tüm tehlikeli kimyasallar etiketlenmeli/işaretlenmelidir. Hypro, gerekli gördüğü herhangi bir pompa/ürün için iade edenden bir Malzeme Güvenlik Bilgi Formu talep etme hakkını saklı tutar. Hypro, bilinmeyen sıvılar içeren iade edilmiş ürünleri "hurdaya ayırma" hakkını saklı tutar. Hypro, bilinmeyen sıvılar içeren bileşenlerin kimyasal testi ve uygun bertarafı için tahakkuk eden tüm masrafları iade edene ödetme hakkını saklı tutar. Hypro bunu, çevreyi ve personeli bilinmeyen sıvılarla çalışmanın tehlikelerinden korumak amacıyla talep eder.

Model numarası, satın alma tarihi ve ürünü kimden satın aldığınız dâhil olmak üzere, sorunun tüm ayrıntılarını Hypro'ya sunmaya hazır olun. Hypro ilave bilgi talep edebilir ve sorunu tanımlamak için bir kroki isteyebilir.

İade Malı Yetki numarası (RMA#) almak için 800-468-3428 numaralı telefonda Hypro Servis Bölümü ile bağlantı kurun. İadeler, RMA numarası ambalajın dışında açıkça belirtilmiş olarak sevk edilecektir. Hypro, sevk sırasında oluşan nakliye hasarından sorumlu olmayacaktır. Lütfen iade edilecek tüm ürünleri dikkatli şekilde pakitleyin. Garanti çalışması için iade edilen tüm ürünler, **nakliye ücretleri önceden ödenmiş olarak** şu adrese gönderilecektir:

HYPRO / PENTAIR
Attention: Service Department
375 Fifth Avenue NW
New Brighton, MN 55112

Teknik veya uygulama yardımı için **Hypro Teknik/Uygulama numarasını arayın: 800-445-8360** ya da şu adrese e-posta gönderin: **technical@hypropumps.com**. Servis veya garanti yardımı için **Hypro Servis ve Garanti Numarası'nı** arayın: **800-468-3428** ya da **Hypro Servis ve Garanti FAKSİ'ne** faks gönderin: **651-766-6618**.

*U.S.P.S., havayolu şirketleri, UPS, kara taşımacılığı şirketleri vb. dâhil taşıyıcılar, taşınan herhangi bir tehlikeli maddenin özel tanımlama bilgilerini talep eder. Bunun yapılmaması yüklü para ve/veya hapis cezasına neden olabilir. Özel talimatlar için nakliye şirketinize danışın.

Ürününüzü kaydettirmek ve yeni ürünler ile kampanya teklifleri hakkında güncel bilgi edinmek için www.hypropumps.com/ register adresini ziyaret edin.

Aşağıdaki bilgiler gereklidir:

Model # _____ Seri # _____

